

Bijregelen [2]

Max. aandrainmoment 2 Nm

1. HOOGTE REGELING

Regel/Klemschroeven [A] met inbussleutel SW3 (invisible colori small / small) of SW4 (invisible medium) losser schroeven (draairichting links).

Plaats een spie (bv. dikte 4 mm) onder het deurblad.

Regel/Klemschroeven [A] terug vast zetten (draairichting rechts)

2. BREEDTE (ZIJDELINGSE) REGELING

Regelschroeven [B] met de inbussleutel in de gewenste richting instellen om de deur recht te laten hangen en aan beide zijden van de deur dezelfde speling te bekomen.

Draai per scharnier de schroeven [B] afwisselend in de gewenste richting (eerst de bovenste schroef, dan de onderste).

3. AANDRUK (DIEPTE) REGELING

Regelschroef [C] met de inbussleutel in de gewenste richting instellen om de diepte aan te passen zodat de deur tegen de aanslagdichting drukt.

Réglage [2]

Couple max. de 2 Nm

1. RÉGLAGE EN HAUTEUR

Vis de serrage/réglage [A] dévissez (tourner vers la gauche) avec la clé Allen SW3 (invisible colori small / small) ou SW4 (invisible medium).

Placez une cale (p.ex. épaisseur 4 mm) en-dessous du panneau de porte.

Fixez la vis de serrage/réglage [A] à nouveau (tourner vers la droite)

2. RÉGLAGE EN LARGEUR - LATÉRAL

Tournez les vis de serrage [B] avec la clé Allen. Tournez la vis dans la direction voulue pour que la porte pende bien droite et afin que le jeu entre la porte et le cadre soit le même des deux côtés.

Tournez les vis [B] alternativement à chaque charnière dans la direction souhaitée (d'abord la vis supérieure, ensuite la vis inférieure).

3. RÉGLAGE EN PROFONDEUR

Réglez la vis de serrage [C] avec la clé hexagonale dans la direction souhaitée afin de régler la profondeur pour que la porte pousse contre la butée.

Alignment [2]

Max. torque 2 Nm

1. HEIGHT ALIGNMENT

Loosen (turn to the left, anticlockwise) the clamping/adjustment screw [A] using the Allen key SW3 (invisible colori small / small) or SW4 (invisible medium).

Install a wedge (eg. 4 mm) under the doorleaf.

Turn the locking screws [A] to the right (clockwise) to tighten them completely again

2. WIDTH-SIDE ALIGNMENT

Adjust screw [B] using the Allen key in the desired direction to allow the door to hang horizontally and in order to achieve the same slack between the door and frame at both sides of the doorpanel.

Adjust the screws [B] on each hinge in the desired direction, alternating between the top and bottom screws.

3. CLOSURE ALIGNMENT

Adjust alignment screw [C] using the Allen key in the required direction so that the depth is adjusted and the door presses against the closure strip.

Abstellen [2]

Max. Drehmoment 2 Nm

1. HÖHENEINSTELLUNG

Klemm-/Regulierschraube [A] mit Inbusschlüssel SW3 (Invisible Colori Small / Small) oder SW4 (Invisible Medium) lösen (Drehrichtung links).

Legen Sie ein Keil (zB Dicke 4 mm) unter dem Türblatt.

Klemmschrauben [A] wieder festschrauben (Drehrichtung rechts).

2. SEITLICHE BREITENEINSTELLUNG

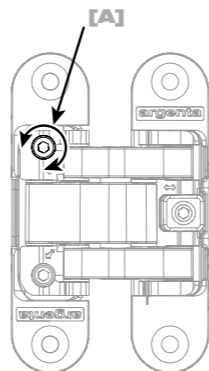
Stellschrauben [B] mit Sechskantschlüssel in die gewünschte Richtung stellen, sodass die Tür gerade hängt und An beide Seiten den gleichen Spiel bekommt.

Stellschrauben [B] abwechselnd pro Scharnier in die gewünschte Richtung stellen (zuerst die obere Scharnier, danach die untere)

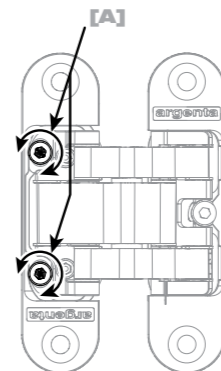
3. ANDRÜCKEINSTELLUNG

Stellschraube [C] mit Sechskantschlüssel in der gewünschten Richtung einstellen, um die Tür gegen die Anschlagdichtung zu drücken.

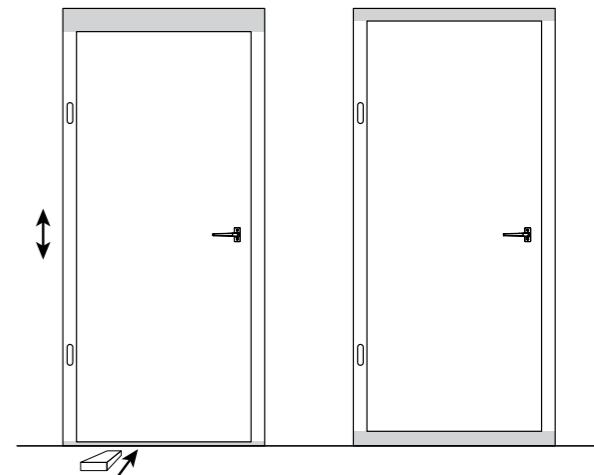
[2]



Colori Small



Small / Medium



Afwerking [3]

Plaats, na het afregelen, de meegeleverde afdekplaatjes op het scharnier door deze stevig op de voorziene plaats te drukken.

Onderhoud

De lagerringen zijn uit zelfsmerende kunststof argentalon® waardoor het scharnier volledig smeringsvrij is.

Controleer 1x per jaar de speling en regel, indien nodig, bij.

Finition [3]

Placez, après réglage, les plaques de recouvrement fournies en les poussant fermement sur les endroits prévus.

Entretien

Les roulements et les coulisses sont en matière synthétique auto-lubrifiante argentalon® ce qui rend la charnière invisible exempte d'entretien.

Vérifiez 1x par an le jeu et ajuster (si nécessaire).

Finishing [3]

After having adjusted the door, place the included cover plates onto the hinge by pushing them firmly onto the intended places.

Maintenance

Bearings and guides are made of self-lubricating plastic argentalon®, meaning the invisible hinge needs no lubrication at all.

Verify once a year the slack and adjust (if necessary).

Fertigstellung [3]

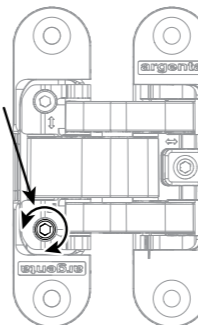
Befestigen Sie nach dem Einstellen die mitgelieferten Abdeckelemente auf dem Scharnier. Diese müssen fest auf die vorgesehene Stelle gedrückt werden.

Wartung

Lagerringe und Führungen sind aus selbstschmierendem Kunststoff argentalon®. Darum muss das unsichtbare Scharnier nie geschmiert werden

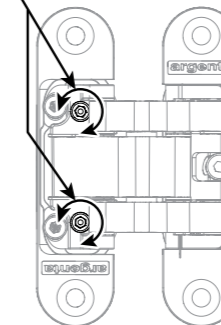
Überprüfen Sie 1x pro Jahr den Durchhang und passen Sie ein (falls nötig).

[B]

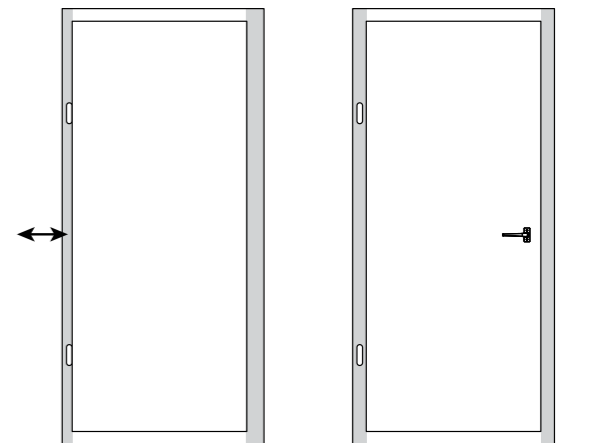


Colori Small

[B]

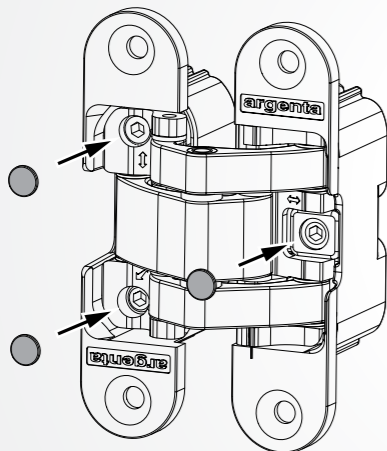


Small / Medium

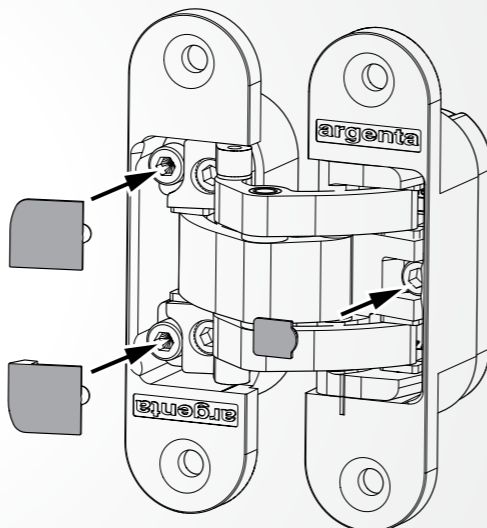


[3]

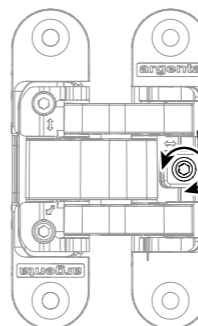
Invisible Colori Small



Invisible Small / Medium

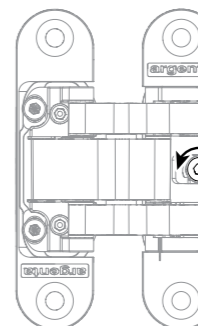


[C]



Colori Small

[C]



Small / Medium

